

La feuille d'automne

de

VERSONNEX

42

Octobre 2021

Premiers battements
pour le cœur de village

A vos chaudrons
pour la fête
de la nature !

Les truites
vous attendent
de pieds fermes



VERSONNEX

Inscrivez-vous à la newsletter sur
www.versonnex.fr

La feuille d'automne

de **VERSONNEX**

Le Mot du Maire P2

Actualités municipales P2

- Les échos du Conseil Municipal
- Police des haies
- Travaux 2021
- Extinction des feux à minuit
- La route de Collex-Bossy en travaux
- Création d'un cœur de village

Vie communale P6

- Hommage au Docteur Dott
- Ferme aquaponique du Pays de Gex
- Comité des fêtes
- Sortie des jeunes de Versonnex et Souverny
- Finies les vacances, place à la rentrée
- Le Vélobus
- Bibliothèque
- Le VTT a eu un énorme succès
- Hippothérapie du Pays de Gex

Côté associations P13

- Les Amis de la Danse
- Pilates ? Pilates !
- Frédérique Pilates
- L'Amicale des Sapeurs Pompiers
- Ornex Forme
- Association Sportive des Mamans de Versonnex
- Ateliers de Colette
- Les Paniers de Versonnex
- ASVG Cross

Évènements à venir P16

- Versonnex fête la nature
- Tôt ou t'Arts 2021
- Art et Culture

Informations diverses P18

- Contre les cambriolages, ayez les bons réflexes
- Naissance
- Infos bus

État-Civil P19

Services de Versonnex P20

“ Depuis le 31/12/2019, le virus Covid-19 aura entraîné 4 636 120 décès dont 760 853 en Europe, 116 000 en France, 225 166 539 cas confirmés

«**Ils n'en mouraient pas tous, mais tous étaient frappés**» ; Jean de La Fontaine, dans la fable «les animaux malades de la peste», résumait avec talent ce qui nous arrive, que nous soyons touchés par un ou plusieurs décès, ou simplement testés positifs à la COVID, ou même indemnes.

La pandémie que nous subissons encore, aura fortement impacté nos vies, le monde d'après comme l'appelaient certains de leurs vœux, n'est pourtant guère différent du monde d'avant.

Les plans de relance de l'État, secteur par secteur, permettent le retour à une activité économique nécessaire ; cependant, il reste tout un pan de notre vie sociale qui peine à retrouver son souffle : la vie associative, les rencontres culturelles et les rendez-vous habituels qui rythmaient notre quotidien, restent menacés par les aléas des contraintes sanitaires. Pour preuve, le cross de Versonnex 2021 qui n'aura pas lieu. Néanmoins, le voyage de nos aînés lui, se déroulera bien le 1er octobre.

Mais ne lâchons rien !

Au fil de cette édition d'automne, vous trouverez les informations sur les nouveautés mais aussi les classiques de notre vie associative pour cette saison 2021/2022... alors à bientôt dans notre monde d'ici et maintenant ! ”

> Jacques Dubout
Maire de Versonnex

Les Echos du Conseil Municipal

Lors de la séance de juin 2021, le conseil municipal a :

- Accepté et autorisé le maire à signer la convention à intervenir entre l'association « Familles Rurales » pour l'offre d'activités et de services d'accompagnement en matière de matériel et ressources à disposition pour l'accueil de loisirs, d'aide à la formation des animateurs et de veille juridique et réglementaire liée à l'animation en général,

- Délibéré pour acter la décision d'acquisition par la commune des terrains privés destinés à accueillir l'opération « cœur de village » ainsi que la vente au promoteur d'une partie du tènement pour la réalisation de ce projet,
- Accepté la prise en charge des frais d'obsèques pour une administrée et payé la facture FUNERALP s'y rapportant,
- Accepté la prise en charge des frais de branchement d'eau, route du Stade, au

profit du GAEC « Le Champ Libre » suite à la cessation de leur activité, et précisé que de la somme versée soit 3 886 €, les frais engagés par la commune pour le débarrasement des lieux et la remise en état du terrain ont été déduits,

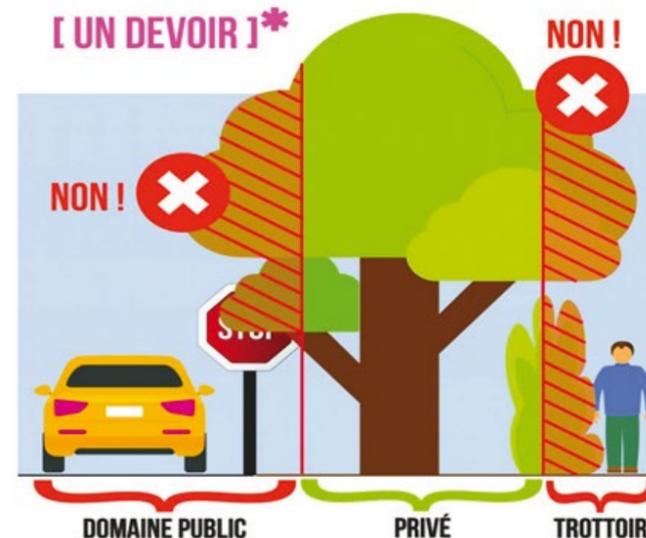
- Voté la participation financière des familles pour certaines activités du CMJ (cercle municipal des jeunes) à raison de 10 €/jour et par enfant,

> Marie Paule Vernizeau

Les comptes rendus des conseils municipaux sont consultables sur le site internet de la mairie:

www.versonnex.fr

ELAGAGE AU DROIT DU DOMAINE PUBLIC



* Les riverains doivent obligatoirement élaguer les arbres, arbustes ou haies en bordure des voies publiques ou privées, de manière à ce qu'ils ne gênent pas le passage des piétons, ne cachent pas les feux de signalisation et les panneaux (y compris la visibilité en intersection de voies). Il est interdit de laisser pousser des haies et des arbres à moins de deux mètres du domaine public (article R 116-2-5° du Code de la voirie routière). La responsabilité du propriétaire riverain peut être engagée si un accident survient en raison de la violation des dispositions relatives aux plantations en bordure d'une voie publique.

Police des haies

Le printemps et l'été pluvieux ont favorisé le développement des végétaux. Ainsi beaucoup de haies sont venues empiéter sur le domaine public, trottoirs ou voies de circulation.

La période de respect de la nidification se terminant fin juillet il est grand temps de reprendre la taille.

Le garde champêtre et le service technique ont donc procédé à quelques rappels, nous comptons sur la diligence de chacun pour un partage des espaces publics harmonieux

> Jacques Dubout

Travaux 2021

Après une première campagne de réfection des marquages fin juin qui a permis de reprendre la bande cyclable chemin de la Fruitière avec l'ajout de 3 bandes rugueuses rappelant les 30 km/h aux voitures, avec la création d'une écluse avec plusieurs places de parking rue du stade, nous espérons solutionner les problèmes de parking et pacifier cette entrée de Bois Chatton. Nous avons aussi délimité un espace «Chaussidoux» sur le Chemin Levé pour sécuriser la montée des piétons et vélos. Avec les services départementaux nous étudions la domestication de la vitesse route de Divonne, entre la mairie et l'église ; nous en profiterons pour rendre plus visibles les signalisations horizontales vieillissantes.

DU CÔTÉ DU SERVICE TECHNIQUE



L'arrivée d'un nouvel engin de propreté au service voirie permettra de garder le cap sur la propreté des points verts ainsi que le traitement plus régulier des fils d'eau et bords de trottoirs. Malgré un retard de livraison, à l'heure de la parution de notre feuille d'automne tout sera rentré dans l'ordre !

> Jacques Dubout

Extinction des feux à minuit !

Après un essai de 2 ans d'extinction nocturne de l'éclairage public sur certaines zones de la commune, le conseil municipal a décidé d'éteindre cet éclairage public sur tout le territoire communal.



DU LUNDI AU VENDREDI DE 0H À 6H

Cela signifie que durant les nuits du vendredi au samedi et du samedi au dimanche et du dimanche au lundi, l'éclairage reste en fonction.

Bien qu'une économie d'électricité soit apportée par cette décision, la démarche est avant tout écologique. En effet, en tant que commune rurale, ou plutôt non-urbaine, nous avons la chance d'abriter encore un peu de vie sauvage...

Il est très important pour la survie des insectes et animaux nocturnes de retrouver de l'obscurité, au même titre que pour nous, qui pouvons la créer en fermant les volets.

Les amateurs de ciels étoilés pourront retrouver les constellations que nous ne pouvons plus discerner, ainsi que la voie lactée.

A ce sujet, il serait important que les lotissements adaptent aussi leur éclairage de manière à respecter nos horaires.

Au chapitre de la sécurité routière, plusieurs études ont démontré qu'il n'y avait pas plus d'accidents de la route lorsque l'éclairage public est coupé. Quand il fait nuit on est plus prudent, on roule moins vite.

Il en va de même concernant la sécurité physique, aucune augmentation des agressions ou des cambriolages.

Alors profitez de redécouvrir la nuit sur notre commune !

> Patrick Heidelberg

La route de Collex-Bossy en travaux

Les travaux de sécurisation de la route de Collex-Bossy démarrent enfin. Ce projet initié depuis près de dix ans, va enfin voir le jour.

Le but de ces travaux est d'une part de créer un «tourne à gauche» au niveau de la rue du stade.

Cet aménagement est destiné à :

- Sécuriser la présélection des véhicules venant de Versonnex et souhaitant

emprunter la rue du stade en tournant à gauche, d'où le nom ...

- Offrir un trottoir aux piétons passant devant le lotissement «Coté Zen».
- Faire ralentir les véhicules entrants dans Versonnex.

Et d'autre part créer une voie verte séparée de la route jusqu'à la douane et dans le prolongement de la piste cyclable venant du centre du village.

La commune de Collex-Bossy projette, de son côté de créer une piste cyclable

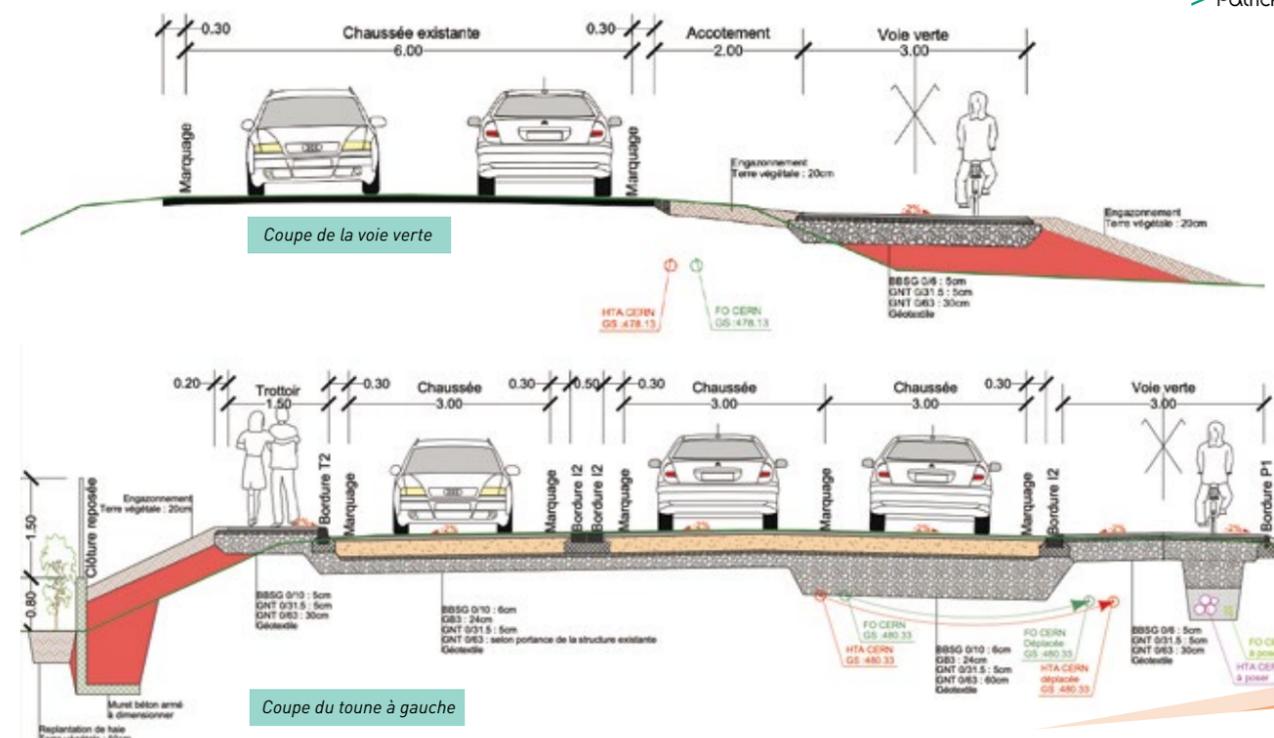
dans le prolongement de la nôtre, semble-t-il dans un avenir assez proche.

Comme vous avez pu le constater, des travaux ont déjà été entrepris l'année dernière. Il s'agissait en effet de déplacer des câbles reliant les puits du tunnel du CERN de Versonnex et de Cessy. Ces câbles ne pouvant être coupés pendant les expériences du LHC, nous avons profité de les faire déplacer pendant que le LHC était à l'arrêt.

Si ce projet a mis si longtemps à démarrer, c'est parce qu'il fallut acheter ou échanger une bande de terrain aux propriétaires des 11 parcelles bordant cette réalisation, monter le budget avec certaines subventions que nous n'avons pas obtenues, faire l'étude, les appels d'offres, et nous organiser avec le CERN.

Il est prévu que les travaux durent 5 mois et il faudra malheureusement s'attendre à quelques perturbations de la circulation.

> Patrick Heidelberg



RAPPEL !

À partir du 1^{er} novembre 2021, les pneus hiver seront obligatoires par arrêté préfectoral du 20 septembre 2021 dans toutes les communes du Pays de Gex.

Création d'un cœur de village

Votre municipalité va se porter acquéreur de la ferme Clapot, bâtisse de 1630 qui se trouve au centre du village sur le Pré Bernard.



La ferme est composée d'une partie habitation au rez-de-chaussée dans laquelle nous allons aménager un café littéraire et d'une grange que nous allons transformer en divers locaux, tels que espace de co-working, ateliers participatifs, tiers-lieux.

Un groupe de travail composé d'élus et d'habitants du village, planche sur le projet, vous en saurez plus au fil des feuilles d'information.

> Patrick Heidelberg



Un hommage rendu au docteur Philippe Dott

Ce samedi 11 septembre a eu lieu à Versonnex une cérémonie en hommage au docteur Philippe Dott. Le maire du village Jacques Dubout a commencé son discours en s'exprimant sur la date symbolique de cet événement : «Le 11 septembre, c'est une belle date de commémoration pour un médecin dévoué à la médecine d'urgence et engagé aux côtés des sapeurs-pompiers dont il portait le grade de commandant.»

Le Dr Philippe Dott, décédé le 18 avril 2020, avait œuvré avec beaucoup d'enthousiasme dans l'élaboration et la réalisation du projet de maison de santé de la commune. À l'issue de l'allocution de l'édile, quelques proches du médecin ont pu s'exprimer devant les 150 personnes présentes, dont sa femme et sa fille.

Tous les convives se sont retrouvés ensuite devant la maison de santé pour inaugurer le square Philippe-Dott. À cette occasion une plaque a été dévoilée et un arbre planté. Encore une fois, Jacques Dubout a voulu donner une symbolique dans le choix du végétal : «Le caducée des médecins est une baguette de platane autour de laquelle s'enroulent deux serpents», rappelait-il. Philippe Dott n'aura pu exercer que deux petites années au sein de la nouvelle maison de santé mais son travail, son dévouement, sa gentillesse et son courage auront laissé une empreinte indélébile dans le village.

> Jean-Marc Charreau

La Ferme aquaponique du Pays de Gex

Le 20 août en avant première Michel Peter et son équipe ont accueilli pour une épreuve de rodage, quelques amis et partenaires de la création de la ferme. Les élus qui n'étaient pas en vacances étaient présents pour visiter et soutenir ce gros projet.

On sentait Michel à la fois heureux de faire découvrir sa création, mais aussi tendu car tout n'était pas encore sur des rails et ce n'est pas une mince affaire que de faire décoller ce navire, ces temps de COVID ne sont pas propices aux entrepreneurs audacieux,

L'aquaponie existait chez les Aztèques qui ont développé en leur temps les chinampas, îles artificielles flottantes faites de boue sur lesquelles ils cultivaient surtout du maïs et des haricots.

De l'autre côté de l'océan Pacifique, en Asie, les Chinois ont été pionniers en agriculture aquaponique. Très tôt, ils ont fertilisé des cultures semi-aquatiques avec déjections d'animaux ; ils ont développé il y a 1 700 ans, un système ingénieux de cohabitation de pisciculture et de culture du riz.

> Jacques Dubout



VENEZ DONC DÉCOUVRIR
ce mode de culture et d'élevage.
Truites, légumes, plantes aromatiques
et spécialités locales de Versonnex
vous attendent route de Collex Bossy
aux horaires d'ouverture

lundi de 16h30 à 19h30
mercredi de 15h00 à 18h00
vendredi de 16h30 à 19h30
samedi de 10h00 à 12h00
ou encore sur rendez-vous

Comité des fêtes

Le 13 novembre 2021 pour la traditionnelle journée des nouveaux arrivants et pour ranimer la flamme associative, nous organiserons un forum des associations.

En effet dans le cadre du développement de la participation des citoyens nous ne voulons pas «oublier» la richesse et l'engagement de tous les bénévoles dont les passions ont dû être mises sous le boisseau pendant ces long mois de sinistre sanitaire. Afin de soutenir, promouvoir et faciliter les initiatives de tous nos volontaires, une première réunion du comité des fêtes et associations en coordination avec les conseils de quartiers, mettra en place l'agenda annuel des manifestations. À cette occasion une bourse du matériel sera organisée.

Alors si vous êtes pratiquant, amateur, passionné, ou simplement curieux, venez rencontrer les adhérents de nos associations, Si vous avez une passion à partager, une idée d'animation, venez rencontrer notre comité des fêtes, deux ateliers sont d'ores et déjà au travail ; l'un sur l'amélioration des chemins de Versonnex, l'autre sur l'élaboration du carnaval 2022 (défilé dans Versonnex, scène ouverte etc)

Rendez-vous donc le 13 novembre à partir de 14 h Salle Pierre Jaques pour notre premier forum des associations.

> Jacques Dubout



Sortie des jeunes de Veronnex et Sauverny à la Faucille

L'an dernier nous avons été obligés de sacrifier notre sortie à la Faucille pour nos jeunes habitants. Mais cette année par un froid matinal en ce lundi 30 août, voilà les 15 inscrits en route pour s'amuser !

La matinée, consacrée habituellement à la luge d'été, a subi les aléas d'une maintenance de l'infrastructure et a donc été remplacée par un laser Game outdoor dans la forêt et des glissades dans les châteaux gonflables géants.

Puis l'heure du pique-nique de midi est arrivée, accompagnée d'une chaleur solaire bienvenue.

Après le réconfort de nos estomacs, l'après-midi s'est passée dans la cime des sapins, avec l'activité de l'accrobranche.

Vers 16 heures le goûter, offert par les CCAS de Veronnex et Sauverny, a clôturé cette journée.

Merci à mes accompagnateurs Jacques, Jean-Paul, Danielle, Marie-Noëlle et Martine.

J'espère et je pense que cette sortie a été appréciée par tous. Les parents et les participants seront conviés à une séance photos des exploits acrobatiques de cette journée, nous vous en communiquerons la date ultérieurement.

> Evelyne MARTIN Adjointe au CCAS



Le VÉLOBUS ?

POUR QUI ?

Les enfants, les parents, les bénévoles, la planète !!!

OÙ ?

À Veronnex : Genévriers et pourquoi pas les autres quartiers.

COMMENT ?

Les accompagnateurs s'inscrivent selon leur disponibilité. Les parents inscrivent leurs enfants.

QUAND ?

Départ devant la croix rouge lundi, mardi, jeudi, vendredi 8h10. Retour pour les enfants inscrits le matin : 16h30 à l'école.

Parents, enfants, cyclistes Venez nous rejoindre !



> Jacques Dubout

www.bit.ly/3mWWybx



Finies les vacances, place à la rentrée !

Réveil matinal et devoirs du soir, ça y est, la nouvelle année scolaire a débuté ce Jeudi 02 Septembre à l'école primaire.

Sous un soleil radieux, parents et enfants se sont donnés rendez-vous pour la reprise scolaire. Malgré le port du masque qui est toujours d'actualité pour nos enfants, nous avons pu constater la joie et l'enthousiasme partagés des élèves lors des retrouvailles avec leurs copains et copines.



A cette occasion, parents et enfants ont remarqué une nouveauté à l'entrée de l'établissement où était garé un vélobus qui sera disponible cette année pour amener et ramener les enfants à la maison entre Bois Chatton et les Genévriers.

Nous vous souhaitons une année scolaire passionnante remplie de succès et de joie à la fois pour nos enfants ainsi que pour toute l'équipe scolaire en place.

> Donata Roth

A L'ATTENTION DES PARENTS

Nous vous informons qu'une réunion publique aura lieu :

**MARDI 19 OCTOBRE 2021
A 18H30 - salle Pierre Jaques**

Nous aurons le plaisir de vous présenter les acteurs des services scolaires, faire un point sur le fonctionnement des services périscolaires et échanger avec vous.

Au plaisir de vous retrouver !



La brick'attitude a envahi Versonnex au mois d'août !



La brick'attitude est un phénomène d'ampleur mondiale, et Versonnex y a tout à fait sa place ! Non mais !

Mais qu'est-ce que la briqu'attitude, allez-vous me demander ?

Jan Vormann¹, un artiste berlinois, a lancé la mode de la brick'attitude en 2007 lorsqu'il s'est lancé dans la « redécoration » de son atelier d'artiste à grands coups de masse. Au vu des trous ainsi obtenus, il a alors choisi de les combler par des briques LEGO®



Depuis, cette folie des briques a investi l'espace public, grâce à l'intervention d'artistes reconnus mais principalement par des inconnus qui ont gardé leur âme d'enfant et qui cherchent à se réapproprié l'espace public par des constructions éphémères. C'est ainsi que le domaine public reprend des couleurs, fait sourire les passants, et donne envie de se lancer dans la création soi-même !

Certains ont simplement complété une fissure dans un mur ou bouché un trou dans

le sol, tandis que d'autres se sont attaqués à la réfection de monuments historiques comme la Grande Muraille de Chine.

Toutes ces créations sont visibles sur le site «Dispatchwork²», et l'on peut voir que la folie des briques LEGO® s'est étendue à travers le monde.

J'ai pris connaissance de ce phénomène grâce à l'exposition «Ma région en briques» organisée au Monastère Royal de Brou ce printemps.

La Direction de la Lecture Départementale (DLP), dont dépend la bibliothèque, m'a alors proposé de participer à cet événement, et j'ai tout de suite été enthousiasmée par le projet. En plus de leur proposition d'événements, j'ai choisi de compléter l'offre par de petits ateliers.

A cause de la crise sanitaire, la culture et les animations ont été malheureusement mises à mal. Je pense que nous avons là l'occasion de redémarrer notre saison culturelle et surtout d'animations en grande pompe, pour le plaisir des petits et grands.

Eh oui, parce que les LEGO® ne sont pas l'apanage que des petits, mais aussi des grands enfants, qui répondent au doux nom d'AFOL (Adult Fan of LEGO®) et dont j'en fais partie, vous l'aurez deviné.

Tout peut être représenté en LEGO®, qu'il s'agisse d'une aventure dans la jungle de Versonnex (mon jardin...), d'une Gay Pride à Versonnex ou d'un arbre à chat.



LE PROGRAMME DU MOIS D'AOÛT :

- Atelier «briqu'attitude» avec la plasticienne du Monastère royal de Brou, Mme Carole Gourrat, puis deux ateliers similaires.
- Invasion de personnages LEGO à Versonnex



- Atelier de créations sous forme de défis par équipe
- Création de jeux de plateaux en briques
- Création de petits films en stop-motion
- Création de bandes dessinées en LEGO
- Une exposition sur le Street Art.

Et notre fameux concours !

Pour que les participants s'investissent pleinement dans le mois LEGO, je me suis proposée d'organiser une exposition-concours de créations LEGO®.

¹ www.janvormann.com/
² www.dispatchwork.info/



Sur le thème «L'été à Versonnex», j'ai proposé aux enfants et aux AFOL d'imaginer un set avec personnages. Il pouvait s'agir d'une reproduction d'une scène estivale se situant à Versonnex (par exemple, quelqu'un qui plonge dans sa piscine personnelle, une balade dans les bois, un moment de jeux sur le parc de Bois-Chatton, une venue à la bibliothèque...) ou rêvée (un atelier dressage de dragon au city-stade, une sortie à la piscine municipale avec les copines et copains...).

Le succès a été au rendez-vous, et m'a permis de montrer aux sceptiques qu'une telle activité a fait le bonheur des petits et grands !

Bravo à toutes et tous les participants !

Et pour finir, comme je reste une vraie AFOL et que j'ai découvert qu'il y a du monde intéressé par ces petites briques danoises sur la commune, je vais vous proposer des activités diverses et variées tout au long de l'année en lien avec les LEGO !

Les ateliers seront annoncés au fur et à mesure via les newsletters et le panneau lumineux. Donc n'oubliez pas de vous y inscrire !

Notre gros projet LEGO pour la fin d'année va être la création d'un petit village de Noël, qui sera exposé au mois de décembre dans les locaux de la mairie (sous protection, bien entendu !). Toute personne intéressée et en possession de briques peut s'inscrire pour participer à la réunion préparatoire qui aura lieu samedi 23 octobre 2021 en début d'après-midi (l'horaire exact et le lieu seront communiqués que par courriel aux inscrits

> Emeline Hedrich

Exposition de créations LEGO

Les résultats

JEUNES	AFOL
1er: Lopiloux	1ère: Mahé
2ème: LegoBaptistou	2ème: ArwenUndomiel
3ème: Vététiste	3ème: LadyAvalon
4ème: Batman	
5ème: Drakofeu	
6ème: Sissi	
7ème: Choupette & Plouf	
8ème: Pikachu	
9ème: Grog	
10èmes ex-aequo: Koala01 & Gugus	



Le VTT a eu un énorme succès fin juillet

Sur l'initiative de deux de nos animateurs du Centre de Loisirs de Versonnex, Vincent et Mathias, la commune a organisé un stage VTT d'une semaine pour des collégiens de Versonnex et ses alentours.

Les jeunes gens ont d'abord appris à réparer ou changer une chambre à air (pas évident quand on ne connaît pas la technique), puis ont sillonné les routes et chemins du Pays de Gex. Une excursion a ainsi eu lieu pour aller à la piscine de Divonne-les-Bains, une autre au parc Forest'land, tandis qu'une journée était consacrée à la montée du Mont Mourex. Les jambes étaient au rendez-vous, et les participant.e.s ont ainsi pédalé sur une distance de 120 km sur 5 jours. Un petit-déjeuner était offert par les jeunes pour financer leur soirée pizza, et nous sommes ravis de vous dire qu'il a eu un grand succès. Même la pluie ne s'est pas mêlée de la partie ! Rendez-vous l'année prochaine pour de nouvelles activités ados !

> Emeline Hedrich





Hippothérapie du Pays de Gex

A partir de septembre, le centre équestre Bellevie de Versonnex accueille l'Association d'Hippothérapie du Pays de Gex. Didier Dequatre, kinésithérapeute à la Maison de la Santé de Versonnex, accompagné d'une équipe de bénévoles et de 2 chevaux formés, propose à certains de ses jeunes patients atteint de handicap moteur, de vivre leurs soins de santé autrement.

Contrairement à l'équithérapie qui peut être proposée par des moniteurs de centres équestre, l'hippothérapie s'inscrit dans une véritable démarche thérapeutique encadrée par des professionnels paramédicaux diplômés (kinésithérapeute, ergothérapeutes ou orthophoniste) dans le contexte d'un suivi de soins spécifiques. L'hippothérapie n'a pas pour objectif d'apprendre l'équitation mais permet au patient, grâce à l'intermédiaire du cheval et de ses mouvements, de s'investir dans un véritable travail de réadaptation et d'appropriation de son corps, tant d'un point de vue physique et moteur que psychologique.

Les chevaux de l'association ont été soigneusement préparés pendant de longs mois pour accompagner les patients et n'ont pas uniquement été choisis pour leur calme et leur patience. Les spécificités et l'allure de chaque cheval permettent de répondre aux besoins bien particuliers de chaque patient.

Lors des séances, 3 personnes entourent le patient. Le kinésithérapeute marche à ses côtés afin d'observer et de moduler les exercices proposés en fonction des possibilités de l'instant et des objectifs thérapeutiques préalablement définies. Le meneur prend en charge le comportement du cheval afin d'assurer la sécurité du cheval et du patient ainsi que le maintien et directions requissent aux objectifs ; tandis que l'accompagnateur fait le lien entre tous les acteurs du soin en cours.

Quel que soit son âge, cette thérapie permet à chaque patient de vivre un moment particulier, le rendant directement acteur de son soin, l'évadant de sa condition de « malade » et le transforme en sportif à part entière. Car oui, il ne s'agit pas d'une simple balade sur un cheval mais d'un moment où le corps et l'esprit sont particulièrement sollicités.

Dans notre région où l'accès aux soins spécifiques pour les personnes en situation de handicap relève parfois du parcours du combattant, la création de l'Association d'Hippothérapie du Pays de Gex est une opportunité incroyable pour ceux qui ont déjà eu l'occasion de monter leurs chevaux, et sera une découverte indéniablement enrichissante et positive pour ceux qui en bénéficieront prochainement.

Cependant, la réalité nous rattrape et malgré les bénéfices significatifs et documentés du bienfait des thérapies équinées, les initiatives relatives à la prise en charge assistée par le cheval ne



bénéficient pas voire peu de soutien institutionnel ; de ce fait nous sommes toujours à la recherche de soutient et

Si vous souhaitez nous aider à consolider ce type de soin auprès des enfants dans le besoin, vous pouvez toujours faire un don à l'association « Hippothérapie du Pays de Gex » (voir information sur le lien du site ci-dessous), ou bien participer à l'achat de matériels ou encore en parler à vos proches ou aux entreprises potentiellement intéressées, de supporter des initiatives relatives à la santé de l'enfant.

> Didier A. Dequatre

Pour plus de renseignements vous pouvez visiter notre site internet à l'adresse suivante :
www.hippotherapie-du-pays-de-gex.nitryta.com



Cours toutes danses, pour découvrir de nouveaux pas ou se perfectionner dans une ambiance décontractée !

Les Amis de la Danse

En couple uniquement.

Salle Pierre Jaques, les jeudis: 20h00-21h30.

Reprises des cours le 16 septembre 2021.

RENSEIGNEMENTS
auprès de Sonia Dubrisay au :
06 83 73 11 52



Pilates ? Pilates !

Joseph Pilates est un enfant chétif, souffrant de rachitisme, d'asthme, et de rhumatisme articulaire, né d'un père gymnaste de haut niveau et d'une mère naturopathe.

Afin de retrouver sa santé, il commence à se concentrer sur des techniques de respiration et à étudier l'anatomie et des

disciplines telles que le yoga et différents arts martiaux. Il intègre ces pratiques à des activités corporelles occidentales telles que la gymnastique. Il est persuadé qu'un style de vie « moderne » (mauvaise posture, respiration incorrecte, exercices ignorant les muscles posturaux...) est un élément déterminant à une santé fragile.

Des décennies plus tard il était appelé « le génie du corps » et la méthode Pilates aujourd'hui est « une discipline plébiscitée dans le monde entier ».



Je m'appelle Andrea, j'ai longtemps été une adepte du Pilates avant de décider de devenir instructrice de Pilates, et de l'enseigner comme le faisait mon premier et plus cher, exballerine instructeur de Pilates : avec précision et joie.

VOULEZ VOUS PRATIQUER
LA MÉTHODE ?

Cours de Pilates les lundis,
mercredis, jeudis soirs et les
vendredis matins à Versonnex.

Renseignements et inscription:
avivaid.info@gmail.com



Frédérique Pilates

Vous propose des cours de Pilates à la salle de danse de Bois Chatton

Mardi 10h-11h
Vendredi 12h30-13h30/ 18h30-19h30
Samedi 10h15-11h30

L'objectif de la méthode Pilates est de créer un équilibre dans le corps en se centrant sur les régions de l'abdomen, du bassin et du plan postérieur.

Elle permet un renforcement des muscles profonds, tout en améliorant la souplesse, la coordination et le maintien.

Tout le monde peut pratiquer la méthode Pilates, personne sportive ou sédentaire.

Elle permet une meilleure prise de conscience de son corps, notamment dans les mouvements du quotidien.

> Frédérique Olivie

CONTACT
frederique.pilates@gmail.com
Tél. : 06 95 55 06 35

l'Amicale des Sapeurs-Pompiers

Les Sapeurs-Pompiers de Versonnex vous présenterons leurs calendriers à partir de la mi-novembre.



TOUTES LES INFOS SUR
www.ornex-forme.mon-paysdegex.fr

Ornex-Forme

Rejoignez-nous à l'association ORNEX-FORME de gymnastique volontaire qui propose des cours pour toute la famille !

Cours Adultes : Renforcement musculaire, BodySculpt, Zumba, Step, Fitness, Remise en forme, Gym douce, marche nordique ...ou encore **Cours Séniors** (bien-être / équilibre), Cours Enfants, Cours Parents-Baby sport

DEUX SÉANCES DÉCOUVERTE GRATUITES.

Deux séances découverte gratuites. L'inscription annuelle au cours «adultes» de 130 € donne accès à tous les cours !

> F. Bolland

L'Association Sportive des Mamans de Versonnex

L'Association Sportive des Mamans de Versonnex vise à créer une conscience collective des bienfaits de la pratique du Sport des premières années de vie.

Avec ce but proposé différents cours pour enfants comme la Zumba kids et la danse Disney (Princesses, super-héros, inspirés des plus célèbres films) ou encore des cours Parents-enfants, afin de renforcer ce lien et partager des petits moments d'activité ensemble.

Il y aura également des cours de gymnastique, yoga, et Zumba pour adultes et pour tous les âges surtout pour les débutants !

L'initiative naît de la volonté de deux jeunes Mamans qui souhaitent se retrouver et créer une ambiance chaleureuse ou vous accueillir nombreux.

Au plaisir de vous rencontrer.



Les Ateliers de Colette

ateliers-de-colette.vehicall.com

REPRISE DES ACTIVITÉS 2021/2022

Peinture sur soie

Lundi de 14h à 16h30

Reprise le 6 septembre 2021

Geneviève TALET - Tél. 04 50 41 89 84

Cartonnage ou Encadrement

Mardi de 15h à 18h

Reprise le 7 septembre 2021

Marie-Thérèse HANDSCHIN -
Tél. 04 85 03 12 82

Cartonnage

Jeudi de 14h15 à 16h30

Reprise le 16 septembre 2021

Joëlle MERMINOD - Tél. 04 50 41 17 27

Nouveau cette année mosaïque chaque semaine

Mosaïque

Jeudi de 16H45 à 19H15

Reprise le 16 septembre 2021

Isabelle ROBBE - Tél. 06 71 82 65 15

Encadrement

Les cours animés par une professionnelle, Brigitte DUGAST, sont programmés certains samedis durant toute l'année.

L'atelier du mardi permet aux adhérentes de préparer cartons, biseaux, papier en vu du prochain cours, terminer l'encadrement du cours précédent ou travailler en toute autonomie

Inscrivez-vous dès maintenant, le groupe est limité.

Chantal BERNARD
Tel. 04 50 41 91 05

Marie-Thérèse HANDSCHIN
Tel. 04 85 03 12 82

Tous nos ateliers se déroulent à la salle de «peinture sur soie» située derrière l'école maternelle, à côté de la salle de danse.

Pas d'ateliers aux vacances de Noël, ainsi qu'en juillet et août.

> Isabelle Robbe



Les Paniers de Versonnex

Envie de bonnes choses dans son assiette? Les paniers de Versonnex sont une AMAP implantée sur la commune depuis 2011.



Nous proposons des paniers de légumes, mais aussi des œufs et volaille, de la viande (bœuf et porc), du miel, des agrumes et autres fruits.

Les légumes sont livrés chaque semaine par des producteurs qui viennent de Reigner. L'engagement de l'amapien est pour une année culturelle. Quel plaisir de retrouver de belles couleurs et le goût délicieux des légumes de la région !

Les œufs sont livrés toutes les semaines par le producteur à ceux qui ont souscrit un abonnement pour 20 semaines environ.

A côté des légumes, vous pouvez trouver différents produits lors de ventes ponctuelles. La viande et les agrumes sont présents toutes les 4 à 6 semaines. Les pommes/poires et le miel sont proposés ponctuellement dans l'année en fonction des productions.

Soyez libre selon vos envies de choisir de prendre les légumes, ou la viande, ou les agrumes, ou encore les légumes et les agrumes mais pas la viande. Bref chacun choisit de commander selon ses envies. Alors afin d'être au fait des dates et modalités, n'hésitez pas à rejoindre l'association.

Alors quoi de neuf aux paniers de Versonnex ?

Peut-être la réalisation du projet initial des Paniers de Versonnex: soutenir une agriculture locale, voire très locale, et respectueuse pour mieux manger.....Et bien avec l'installation et le début d'exploitation de la ferme aquaponique de Versonnex, ce rêve va sûrement se réaliser.

Pouvoir distribuer à Versonnex des légumes produits sur Versonnex ! D'ici quelques mois la ferme sera en mesure d'avoir une production conséquente pour nos adhérents et un nouveau partenariat pourrait se créer. En attendant vous pouvez toujours passer au magasin pour découvrir les premiers produits de la ferme: truite fraîche ou fumée, rillettes, et premiers légumes (salades diverses, moutarde...)

> Caroline Campo

Si vous souhaitez découvrir l'association, nous rencontrer ou juste échanger quelques mots par email n'hésitez pas à nous contacter à webmaster.panierdeversonnex@gmail.com
Le site internet existant est en cours de réfection pour répondre au mieux à vos attentes



ASVGS CROSS

Bonjour à tous

Habituellement, pour la feuille d'automne, nous faisons la promotion de notre cross qui se tient depuis 42 ans le 2^{ème} dimanche de Novembre.

Mais cette année tout est différent ...

C'est avec grand regret qu'on se voit dans l'obligation d'annuler le Cross de Versonnex 2021.

La fédération d'athlétisme ne souhaitant prendre aucun risque de créer des clusters ou des contaminations, nous impose des conditions sanitaires à respecter qu'une petite association comme la nôtre ne peut pas mettre en place.

Notre priorité étant d'assurer une manifestation en respectant toutes les conditions sanitaires pour se protéger de toute contamination du Covid 19. Nous avons pris la décision de ne pas organiser l'édition 2021 du cross de Versonnex.

En revanche, ça ne nous empêche pas de courir deux fois par semaine :

On a repris nos sorties du jeudi (18h15) et le samedi matin (08h00) On fait très attention à bien respecter les distances sanitaires, on se retrouve par groupe de niveau afin de ne pas être trop nombreux.

Si vous cherchez une nouvelle motivation pour courir, si vous en avez marre de courir seul, si vous souhaitez courir dans une ambiance conviviale :

VENEZ COURIR AVEC NOUS ON COURT MIEUX EN GROUPE

Et comme objectif de course, pourquoi pas le cross de Versonnex en Novembre 2022.

> Christophe Deiss / ASVGS CROSS

Contactez-nous par email :
asvgs.cross@gmail.com

www.sites.google.com/site/asvgscross
www.facebook.com/asvgs.cross

Samedi 2 octobre, Versonnex fête la nature

9h-13h au stade de foot
de Bois Chatton

Foire aux boutures, rejets, plantons, graines. Concours de tartes aux pommes.

Concours de confitures.

Visite de la nouvelle ferme aquaponique de Versonnex.

Observation des oiseaux avec la LPO.

Présentation des associations «Les Paniers de Versonnex» et «Les Jardins d'entraide du Pays de Gex».

Stands d'apiculteurs.

Le rendez-vous avait été pris lors de la première foire aux plantons de printemps, nous revoilà donc cet automne pour de nouveaux échanges et partages des trésors de nos jardins. Ces trésors ce sont les graines et plantes mais aussi bien sûr les fruits et les légumes de nos jardins. C'est pourquoi nous vous proposons de participer au premier concours de confitures et de tartes aux pommes du Pays de Gex, régalons-nous... et partagez vos secrets !

Le principe est simple : samedi 2 octobre venez déposer (ou pas) vos rejets, boutures, plantons, graines de votre jardin, jardinières et prenez ceux que les autres jardiniers auront déposés.

Vous n'avez rien à proposer ? Peu importe, venez vous servir ! Les jardiniers sont toujours prêts à partager leurs trésors !

Participer à une bourse aux plantes, c'est l'occasion :

- d'échanger des plantes, des graines, des semis, des boutures, des bulbes et bulbilles, des rejets, des drageons... mais aussi des plantes dont vous ne voulez plus. Il est possible d'échanger des plantes contre des «savoir-faire», concernant des techniques de jardinage par exemple.

- de rencontrer d'autres jardiniers passionnés et de passer un moment convivial,
- de revenir avec des nouvelles plantes,
- de découvrir des plantes inconnues ou oubliées.
- et surtout DE PASSER UN BON MOMENT !

Quels végétaux échanger ?

La réponse est : presque tout ! Du potager au jardin ornemental, chaque recoin de votre paradis (même votre balcon) regorge de plantes que vous pouvez proposer au partage. **Beaucoup de vivaces sont très faciles à diviser** (achillée, hosta, rudbeckia, aster, nepeta...) mais vous pouvez aussi **récolter des graines**. C'est le plus évident pour les légumes bien sûr, mais c'est aussi le cas pour certaines ornementales vivaces ou non : cosmos, giroflées, ancolies, centaurées... Et n'oubliez pas que pour multiplier vos végétaux, il y a aussi **le bouturage, le marcottage**... bref, les options sont nombreuses !



CONCOURS DE TARTES AUX POMMES

Ce concours est ouvert à toutes et tous, seules les tartes faites maison sont acceptées. Tout ingrédient est accepté mais la pomme doit rester dominante.

Règlement : Vous devez réaliser une tarte aux pommes composée, au moins :

- D'une pâte (sablée, brisée ou feuilletée sucrée) réalisée par vos soins,
- De pommes.

Vous devez donner un nom à votre tarte et fournir une recette écrite.

Les tartes devront être déposées démolées samedi 2 octobre entre 9h et 11h à la fête de la nature au terrain de foot de Bois Chatton.

Le jury sera composé de 4 personnes. Les critères retenus pour le classement seront :

- L'appréciation gustative, saveur générale - 10 points,
- La présentation - 5 points,
- L'originalité et la créativité de la recette - 5 points.

Les trois tartes ayant le plus de points seront récompensées.

La recette de la meilleure tarte sera publiée dans le prochain bulletin municipal et sur le site internet avec l'accord du/de la cuisinier(ère).

La remise des prix se fera le samedi 2 octobre à 12h30 et sera suivie d'une dégustation de toutes les tartes aux pommes ayant concouru.

La participation au concours vaut acceptation du règlement.



CONCOURS DE CONFITURES

DÉFINITION DU MOT «CONFITURE»

CONFITURE. n.f. - Une confiture est un mélange de fruits cuits, aromatisés ou non (épices, herbes aromatiques,...) et de sucre, dans lequel le sucre sert de conservateur.

Règlement : Les confitures en pot de 200 ou 300g environ, étiquetées (date et composition du contenu) seront déposées dès 9h à la fête de la nature au stade de foot de Bois Chatton. Les confitures seront séparées en deux catégories

- **INCONTOURNABLES FRUITS DU JARDIN** (FRAISE, ABRICOT, PRUNE, PÊCHE, POIRE...)
- **ORIGINALES** (MELON, AGRUME, TOMATE VERTE, LÉGUME, FLEUR, MÉLANGE, ...)

Les visiteurs de la fête de la nature, seront invités à noter les confitures sur 20 points. Quatre critères seront pris en compte :

- L'Aspect général du pot : forme, couvercle, décor : 2 points
- Le Goût : 10 points

- La Texture : 4 points
 - Aspect visuel de la confiture/gelée : 4 points.
- Les confitures de chaque catégorie ayant le plus de points seront récompensées, les recettes seront publiées dans le prochain bulletin municipal et sur le site internet avec l'accord du, de la cuisinier(ère).

La remise des prix se fera le samedi 2 octobre à 12h30 et sera suivie d'une dégustation de toutes les confitures ayant concouru. La participation au concours vaut acceptation du règlement.

Nous vous attendons nombreux pour partager ce moment convivial.

> Dominique Porteilla Fournier

Tôt ou T'Arts 2021 «En escale» Festival des arts de la rue, nomade et incontournable !

On revient, on y retourne ... motivé, qu'on se le dise, le report du festival 2021 qui était prévu du 16 juin au 3 juillet est bien annoncé en report du 9 octobre au 12 décembre 2021.

A voir chez les voisins

SAMEDI 9 OCTOBRE

Dans le cadre de la fête de l'Automne
Dès 14h - Animation Atelier cerf-volant - Association Ballons Pirates

18h - Déboires Cie La Volubile - Duo burlesque (45 min)

MERCREDI 1^{er} DÉCEMBRE - PÉRON

Dans le cadre du Marché de Noël

15h - El circo plumo - Théâtre d'objets (45 min) - Cie La Remueuse - Jeune public dès 2 ans

18h - Pyrophonie - Spectacle de feu (40 mn) - Cie Fuegoloko

SAMEDI 11 ET DIMANCHE 12 DÉCEMBRE GEX

Halle Perdtemps - Dans une ambiance chaude et hivernale
- Des animations et des ateliers pour tous de 14h à 18h

- Pho-Tôt ou T'Arts, grands jeux en bois, atelier encre et impression linogravure - ballons pirates

19h - Lâcher de Ballons lumineux - Asso Ballons Pirates

LES SPECTACLES À VOIR EN FAMILLE

SAMEDI 11 DÉCEMBRE

10h15 - Cirque Ficelle - Cirque d'objets - (40 mn) - Cie Patrick Sapin - Jeune dès 2 ans

15h - Déboires Cie La Volubile - Duo burlesque (45 min)

16h - Cirque Ficelle - Cirque d'objets - (40 mn) - Cie Patrick Sapin - Jeune dès 2 ans

17h15 - Aori Musculus ! [ou l'homme fort] - Théâtre de rue et cirque (45 min) - Cie du Fil à Retordre

18h - Le Bon Jour - Fanfare clownesque (1h) - Cie les Charentaises De Luxe

20h - C'est idiot mais ça colle à la peau - Diablotiste danseur (55 min) - Yohan Durand - Cie Polythélie

21h15 - Catapulte - Cirque nouveau (40 min) - Balañsiñ Compagnie

DIMANCHE 12 DÉCEMBRE

11h - Les Kamishibai de coco - Théâtre de Papier (40 min) - Cie CoCo L'ipomée - Jeune et très jeune public

14h15 - Aori Musculus ! [ou l'homme fort] - Théâtre de rue et cirque (45 min) - Cie du Fil à Retordre

15h15 - Le Magnifique bon à rien - Théâtre de rue et d'objets (50 min) - Cie Chicken Street - dès 8 ans

16h - Les Kamishibai de coco - Théâtre de Papier (30 min) - Cie CoCo L'ipomée - Jeune et très jeune public

16h45 - Total Circus - Théâtre et magie (70 min) - Cie Carton plein - Tout public à partir de 6 ans

18h15 - Entre Biceps et Paillettes - Cirque aérien (50 min) - Cie Deux Dames au Volant



**Tôt ou T'Arts à Versonnex
Le Vendredi 12 novembre dès
18h30 Salle Pierre Jaques**

TARIFS : PARTICIPATION LIBRE
1 SOIRÉE, 2 SPECTACLES ...

19h - Total Circus - Théâtre et magie (70 min) - Tout public à partir de 6 ans - présenté par la cie Carton plein

Avant tout, le décor est planté ! Puis, Le magicien enchaîne et tout va pour le mieux... Entre classiques détournés, numéro de pure manipulation, ou illusions incompréhensibles, l'humour et le mystère rivalisent... Mais, peu à peu, se laissant emporter par son enthousiasme, un brin de folie s'empare du personnage. Passant de la fantaisie vers l'extravagance, il sera rattrapé par le grand ratage !!!

20h30 - Le Magnifique bon à rien - Théâtre de rue et d'objets dès 8 ans (50 min) - présenté par la cie Chicken Street

Avis aux cinéspaghettophiles avertis ! Le «SERGIORAMA» ouvrira bientôt ses portes pour une avant-première exceptionnelle ! Equipé de seulement 10 planches, 20 caisses en bois et 30 ballons de baudruche, Serge Badot, ancien reconstituteur de palettes et désormais directeur du seul Cinémarama itinérant de la région, reconstituera seul, à mains nues, sans trucages et sans assistance, les scènes cultes, les seconds rôles et les personnages principaux du film de Sergio Leone : «LE BON, LA BRUTE ET LE TRUAND».

www.ciechickenstreet.com/

P'tite restauration
PASS SANITAIRE DEMANDÉ
CSC 04.50.28.34.17
secretariat@cscleslibellules.fr
ZOOM ! Retrouvez tous les spectacles sur
www.festivaltotoutarts.com

Festival gratuit, un chapeau passera ici et là
Votre participation : prix libre



Crédits photos : Danièle Touret



ART ET CULTURE XXXVIII^{ème} Salon de la Saint Martin

Le XXXVIII^{ème} Salon de la Saint Martin ouvrira à sa traditionnelle exposition par son vernissage

le samedi 20 novembre 2021 à 17h30.

Cette année, l'association Art et Culture reçoit, trois artistes invités d'Honneur

D'une part, Odile SAUVE, peintre et Anne DONZE et Vincent CHAGNON plasticiens verriers.

**L'EXPOSITION SERA OUVERTE
DU DIMANCHE 21 NOVEMBRE
AU 5 DÉCEMBRE 2021
SALLE PIERRE JAQUES**

HORAIRES :
Mercredi - jeudi et vendredi : 14h-18h
Samedi - dimanche : 10h-12h et 14h-18h

ENTRÉE LIBRE

VERNISSAGE :
SAMEDI 20 NOVEMBRE À 17H30



Contre les cambriolages, ayez les bons réflexes !

Concernant les divers actes de délinquance sur ce premier semestre 2021, nous subissons encore la crise sanitaire et on ressent toujours le phénomène du télé-travail. De ce fait, les atteintes aux biens, restent faibles.

Les interventions de la gendarmerie sur notre commune se sont portées sur des cambriolages, en baisse. Les escroqueries, notamment sur internet, ont également bien baissées, alors que ce type de délit est en pleine progression au niveau national. La gendarmerie a également augmenté ces services de police de la route, de manière conséquente sur toute la circonscription.

Pour éviter ou diminuer les risques de cambriolages et vols dans vos propriétés, mettez toutes les chances de votre côté. Prudence, vigilance, anticipation. Veuillez trouver ici les bons réflexes à développer.

AU QUOTIDIEN :

Protégez les accès de votre domicile : Installez des équipements adaptés et agréés.

Attention, les portes fenêtres coulissantes sont des points d'entrée faibles des maisons.

Lors de vos courtes absences ou prolongées, fermez les volets ou stores.

Soyez prévoyant :

Photographiez vos objets de valeur. En cas de vol, vos clichés faciliteront à la fois les recherches menées par les forces de l'ordre et l'indemnisation faite par votre assureur.

Notez les numéros de série et la référence des matériels et biens de valeur. De même, conservez les factures.

Ne conservez pas ou n'entreposez pas vos objets de valeurs que vous n'utilisez que rarement dans des endroits communs habituellement usités. Les malfaiteurs recherchent d'abord dans les

chambres et salle de bain pour les bijoux et valeurs numériques.

En cas de courte absence alors qu'il fait nuit, n'hésitez pas à laisser fonctionner une lumière laissant penser que quelqu'un est dans l'habitation.

Soyez vigilant :

Signalez à votre référent participant citoyen de votre quartier, si vous en avez un, à la brigade de Gendarmerie, tout fait suspect pouvant indiquer qu'un cambriolage se prépare ou bien tous les véhicules ou personnes suspectes à proximité de votre domicile. Pensez à noter la description physique et points particuliers des personnes et les immatriculations des véhicules utilisés.

De nuit en période estivale, évitez de laisser les fenêtres ouvertes, surtout si elles sont accessibles depuis la voie publique. Ne laissez pas dans votre jardin une échelle, des outils, un échafaudage ; ils offrent des moyens de rentrer chez vous. Protégez efficacement vos outils, matériels de bricolage ou de jardinage.

AVANT DE PARTIR EN VACANCES

Informez votre entourage de votre départ (famille, ami, voisin, gardien,...) de votre absence afin qu'ils aient une attention particulière à votre domicile durant votre absence.

Faites suivre votre courrier ou faites-le relever par une personne de confiance : une boîte aux lettres débordant de plis révèle une longue absence.

Transférez vos appels sur votre téléphone portable ou une autre ligne.

Votre domicile doit paraître habité tout en restant sécurisé. Créez l'illusion d'une présence, à l'aide d'un programmeur pour la lumière, la télévision, la radio....

Ne diffusez pas vos dates de vacances sur les réseaux sociaux et veillez à ce que vos enfants fassent de même. Il est également déconseillé de publier vos photos de vacances sur les réseaux. Toutes ces informations facilitent l'action des cambrioleurs.

Opération tranquillité vacances :

Vous pouvez signaler votre absence à la brigade de gendarmerie. Dans le cadre de leurs missions quotidiennes, ils pourront surveiller votre domicile.

EN CAS DE CAMBRIOLAGE

Prévenez immédiatement la gendarmerie en composant le 17. Si les cambrioleurs sont encore sur place, ne prenez pas de risques inconsidérés ; privilégiez le recueil d'éléments d'identification (type de véhicule, langage, signalement, vêtements,...) Avant l'arrivée des forces de l'ordre



Notre agente en charge de l'urbanisme Mariana Lyrio est fière de vous présenter Lucas né le 18 août.

La maman, le papa et le bébé se portent bien !

Préservez les traces et indices à l'intérieur comme à l'extérieur :

- ne touchez à aucun objet, porte ou fenêtre susceptible d'avoir été manipulés par les auteurs.

- interdisez l'accès des lieux pour éviter de polluer la scène.

Déposez plainte auprès de la gendarmerie, vous pouvez, pour gagner du temps, déposez une pré-plainte en ligne :

www.pre-plainte-en-ligne.gouv.fr

Déclarez le vol à votre assureur dans les plus brefs délais.

> Franck Perret



**DES LÉGUMES DE SAISON
ET DES TRUITES PRÈS DE
CHEZ VOUS !**

La Ferme Aquaponique du Pays de Gex
vous accueille au Bois-Chatton, à Versonnex
lundi de 16h30 à 19h30
mercredi de 15h00 à 18h00
vendredi de 16h30 à 19h30
samedi de 10h00 à 12h00

Entrées de la boutique :
RD 15 - Route de Collex-Bossy - Parking
120, rue du stade - Parking

Pour plus d'informations,
rendez-vous sur
www.lafermeaquaponique.com

Fruits et légumes
garantis 100%
sans pesticides
sans insecticides
sans fongicides

LES PHILIPPINES ET L'ASIE DU SUD-EST S'INVITENT CHEZ VOUS

PANAY KUSINA Cuisine "Fait Maison" à emporter ou en service traiteur.

Bois Chatton, 10 allée des Frênes, 01210 VERNONNEX

Ouvert du lundi au samedi de 18:00 à 21:00 et du jeudi au samedi de 11:00 à 14:00

☎ 07.77.31.45.21 ✉ panay.kusina@gmail.com panaykusina.com 📱 @PanayKusina


ADOBO


CURRY DE CREVETTES


CURRY DE POULET


Moules sautées aux crevettes


Moules sautées blanc aux crevettes


Trottoir de crevettes au pesto


Moules sautées blanc aux crevettes


Traiteur Le BOODLE FIGHT


DYNAMITE SPRING ROLL


SPRING ROLL


Bouquet de Shogun aux crevettes


Chicken Green Curry


PERLES DE COCO


UBE Turon


Ice Candy Avocado

**SI VOUS VOULEZ RECEVOIR
LA FEUILLE DE VERNONNEX PAR MAIL
merci de vous inscrire à notre newsletter
sur www.versonnex.fr**

**SI VOUS VOULEZ LA VERSION PAPIER
merci de vous faire connaître en mairie**

INFOS BUS

Pour la ligne 814

Nouvelles dessertes des communes d'Ornex, Versonnex, Sauverny, Grilly :
6 A/R quotidiens en semaine aux heures de pointes (6H à 8H et 17H à 19H) à destination de Coppet-Gare via Divonne-les-Bains.



Correspondance à Divonne-les-Bains, ancienne gare avec la nouvelle ligne 818 pour les passagers désirant se rendre à Nyon.



Pour la ligne 52

Suivez l'état du réseau en direct, avec l'app tpg



Pour la ligne 33

Horaires pour la semaine, pour le samedi dimanche. Direction Bellegarde ou Ferney/Divonne. Suivez les horaires en direct, avec l'app «Ligne 33»

ÉTAT CIVIL

NAISSANCES, BIENVENUE À :

Sohan RAGUENEAU né le 21 mai
Augustin VALENÇOT né le 18 juin
Zohra KLABI née le 15 juillet
Noor RABHI née le 27 juillet

Toutes nos félicitations aux heureux parents

MARIAGES, FÉLICITATIONS À :

Dominique AUGUSTE et Nathalie MARKIEWICZ célébré le 4 septembre

Tous nos meilleurs vœux de bonheur

BAPTÊMES RÉPUBLICAINS :

Ancelin, Arthus et Aély AUBEL célébrés le samedi 3 juillet

Dimanche 26 septembre 2021

Opération Nettoyons la nature à 9h00
Centre technique

Samedi 2 octobre 2021

Fête de la nature 9h-13h
Stade de foot de bois chatton

19 octobre 2021

Réunion publique scolaire à 18h30
Salle Pierre Jaques

Jeudi 11 novembre 2021

Commémoration du 11 novembre à 11h00
Salle du Conseil - Mairie

Vendredi 12 novembre 2021

Festival Tôt ou t'Arts à 18h30
Salle Pierre Jaques

Samedi 13 novembre 2021

Cérémonie des nouveaux arrivants
Salle Pierre Jaques

Du dimanche 21 novembre au
Dimanche 5 décembre 2021

Salon de la Saint Martin
Salle Pierre Jaques

Samedi 18 décembre 2021

Noël du Sou
Salle Pierre Jaques

Samedi 11 décembre 2021

Repas de Noël des Aînés
Salle Pierre Jaques

La feuille d'automne de Versonnex
Journal municipal d'informations

Publication : Mairie de Versonnex

Nombre d'exemplaires : 120

Photo de couverture : Marion Etignard

Photos : Commission communication

Impression : Imprimerie Piétri

Graphisme : Sophie Bousser

Comité de rédaction :

Jacques Dubout, Emeline Hedrich,
Jean-Laurent Fervel, Patrick
Heidelberger

Coordination et secrétariat :
Sophie Bousser

PERMANENCES DES ÉLUS Uniquement sur rendez-vous

Jacques Dubout, Maire

Evelyne Martin, 1^{ère} adjointe :
Commission CCAS, Logement

Patrick Heidelberger, 2^{ème} adjoint :
Urbanisme, Travaux, Environnement,
Informatique, Sécurité

Donata Roth, 3^{ème} adjointe :
Scolaire, Périscolaire, Personnel

Jean-Laurent Fervel, 4^{ème} adjoint :
Démocratie participative, Réunions de quartiers

Marie-Anne Soletti, 5^{ème} adjointe :
Finances, Budget, Achats, Appel d'offres

Emeline Hedrich, Conseillère déléguée :
Animation, Culture, Manifestations,
Bibliothèque, Communication, CMJ

MAIRIE

21 Chemin Levé - 01210 Versonnex
Tél : 04.50.41.15.59 - fax : 04.50.42.72.35
Mail : mairie@versonnex.fr
Site : www.versonnex.fr

Horaires :

Lundi : 9 h - 12 h et 14 h - 18 h

Mardi : 8 h - 12 h

Mercredi : 9 h - 12 h et 14 h - 18 h

Jeudi : 8 h - 14 h

Vendredi : 9 h - 12 h et 14 h - 17 h

Consultant urbanisme

1^{er} et 3^{ème} mardi du mois de 8h30 à 10h30
SUR RENDEZ-VOUS au 04 50 41 15 59

BIBLIOTHÈQUE

21 Chemin Levé - 01210 Versonnex
Tél : 04 50 41 19 49
Mail : bibliotheque.versonnex@orange.fr

Horaires :

Mercredi : 14h30 à 17h30

Samedi : 10h30 à 12h30

LES NUMÉROS UTILES

> **Gendarmerie d'Ornex** : 04 50 40 59 30
(ou le 17)

> **Chèque volé** : 08 92 68 32 08

> **Carte bancaire volée** : 08 92 70 57 05

DÉCHÈTERIE

Route de Cessy
Lieu-dit Chemin Levé
01210 Versonnex
04 50 42 74 74

FERMÉE LES JOURS FÉRIÉS

De novembre à février :

Du lundi au vendredi : de 8h30 à 11h55 et
de 13h30 à 16h55

Le samedi non-stop : de 8h30 à 16h50

Le dimanche matin de 9h à 11h50

En dehors de ces horaires, merci de ne rien
déposer sur le domaine publique.

Santé

> **Centre hospitalier Alpes Léman** (CHAL)
04 50 82 20 00

> **Centre hospitalier de la région Anancy**
04 50 63 63 63

> **Polyclinique de Savoie** (Annemasse)
0 826 30 41 00

> **Hôpital de Saint Julien** 04 50 49 65 65

> **Hôpital cantonal de Genève**
00 41 22 372 33 11

> **Hôpital de la Tour** (Meyrin)
00 41 22 719 61 11

> **Centre antipoison** (Lyon) 04 72 11 69 11

> **Centre des grands brûlés** (Lyon)
04 78 61 89 50

> **Centre de soins Infirmiers ADMR**
04 50 99 95 45

> **Pharmacies de garde** 32 37

> **Pharmacie Doreau** Versonnex
04 50 41 14 13

> **Pompiers : 18 Gendarmes : 17 SAMU 15**

> **Appeler les secours depuis un portable :**
112

SERVICES D'AIDE ET D'ÉCOUTE

> **Centre départemental de solidarité**

Tél. : 04 50 42 12 65 (Saint-Genis Pouilly)

> **Numéro national enfants disparus**
116 000

> **Enfance maltraitée** 119

> **Violence conjugale info** 39 19

> **Samu social** 115

> **N° d'urgence unique pour sourds** 114

> **SIDA Info service** 0 800 840 800

> **Info Cancer service** 0 810 810 821

DIVERS

> **ERDF dépannage** 0 800 333 074

> **ERDF raccordement** 0 810 144 684

TAXI

Sami Taxi 06 08 47 27 54

Taxi Vigny Pays de Gex 06 70 06 19 14

Quelques numéros de téléphone :

> **Service de gestion et valorisation des déchets** de la CCPG. Tél. : 04 50 40 95 00
renseignements sur le tri, le
compostage, les problèmes de collecte,
commande de poubelles, composteurs.

> **Allo Encombrants** :
04 50 20 65 86 pour vous débarrasser de
vos objets volumineux **sur RV**.



VERSONNEX
www.versonnex.fr